

Tériade: France – Grèce (Thessaloniki, 13-14 Mar 2015)

Thessalonique, Fondation Teloglion-Université Aristote de Thessalonique, Mar
13-14, 2015

Eleonora Vratskidou

Tériade: France - Grèce

Colloque international

Fondation Teloglion-Université Aristote de Thessalonique

13-14 mars 2015, Thessalonique

A l'occasion de l'exposition « Hommage à Tériade » (14.11.2014 - 18.3.2015), la Fondation Teloglion-Université Aristote de Thessalonique réunit des spécialistes français et grecs autour de la figure de Stratis Eleftheriadis-Tériade (1897-1983), critique, éditeur d'art et fondateur de musées.

L'éditeur de fameux livres d'artiste, véritables monuments de l'édition d'art, demeure largement ignoré par la recherche. En tant que critique d'art, puis fondateur de la revue *Verve* et des éditions éponymes, Tériade a travaillé avec les plus éminents créateurs de son temps, tels Matisse, Chagall, Picasso, Miró, Léger, Giacometti ou Le Corbusier, et a contribué de manière décisive à la promotion de l'art moderne en France. C'est également à Tériade que l'on doit la « découverte » du peintre naïf Theofilos Hadjimichael (1866?-1934), dont l'œuvre a joué, en Grèce, le rôle d'un gage à la fois de continuité et de modernité artistique.

Les intervenants de cette première rencontre scientifique consacrée à Tériade exploreront les multiples aspects de son œuvre, telle qu'elle s'inscrit dans le monde de l'art français et telle qu'elle stimule l'espace artistique grec, au cours du XXe siècle. L'activité de Tériade sera étudiée à la lumière des réseaux intellectuels et artistiques qui se forment autour de lui et qui ont permis une intense circulation de personnes et d'idées entre France et Grèce. En cernant l'apport de Tériade en tant que médiateur, cette rencontre aspire à contribuer à l'étude des échanges artistiques franco-helléniques au XXe siècle, un champ de recherche particulièrement dynamique ces dernières années.

Les communications se dérouleront en grec et français, avec traduction simultanée dans les deux langues.

Nous remercions l'Institut Français de Thessalonique pour la traduction et le Consulat général de France à Thessalonique pour la réception.

Entrée libre sur inscription préalable à l'adresse: info@teloglion.gr.

Comité d'organisation:

Ioannis Akamatis
Alexandra Goulaki-Voutyra
Eleonora Vratskidou
Christina Tsagakalia

PROGRAMME

Vendredi 13 Mars, Fondation Teloglion, amphithéâtre

13:30 Accueil - Allocutions

1^{ière} session - Tériade, critique d'art

Président: Mairi Michailidou

14:00 Yves Chevrefils Desbiolles, Institut Mémoires de l'édition contemporaine

Que voyait Tériade sur les tables des librairies ? Les revues d'art du premier vingtième siècle parisien

14:30 Poppy Sfakianaki, Université de Crète

Tériade, critique d'art (1926-1936)

15:00 Chara Kolokytha, Northumbria University

Tériade, la revue Verve et le monde de l'art parisien (1937-1960)

15:30 Nicolas Surlapierre, Musées de Belfort

Néanmoins et surtout - Les artistes allemands selon Tériade

16:00 PAUSE

2^{ième} session - Tériade et le Musée-Bibliothèque à Mytilène

Président: Kostas Maniatopoulos

16:30 Anastasia Kontogiorgi, Stelios Daskalakis, Ministère de la Culture de Grèce

Musée-Bibliothèque Stratis Eleftheriadis-Tériade: en dépliant les feuilles typographiques

17:00 Mairi Michailidou, Directrice Générale honoraire, Ministère de la Culture de Grèce

Tériade: un témoignage

17:30 DISCUSSION-PAUSE

18:00 Les Grands Livres de Matisse

Les poésies de Mallarmé, Jazz, Les lettres portugaises et Les poèmes de Charles d'Orléans

Présentation : Dominique Szymusiak, Conservatrice honoraire du Musée Matisse du Cateau-Cambrésis

Lecture : Isabelle Billet, Théâtre de la Lune vague, Saint-Nazaire

18:50 Visite de l'exposition

19:30 RECEPTION

Samedi 14 Mars, Fondation Teloglion, amphithéâtre

3^{ième} session - Tériade éditeur d'art

Président: Alexandra Bounia

9:30 Panagiotis Kourniakos, Fondation Teloglion-Université Aristote Thessalonique
Tériade et les manuscrits médiévaux

10:00 Pascal Fulacher, Musée des Lettres et Manuscrits, Paris
Tériade: l'affirmation du livre de peintre

10:30 Dominique Szymusiak, Conservatrice honoraire du Musée Matisse du Cateau-Cambrésis
La correspondance entre Tériade et Matisse: les rapports entre l'éditeur et l'artiste

11:00 PAUSE

4ième session - Tériade : images de la Grèce (I)
Président: Alexandra Goulaki-Voutyra
11:30 Alexandre Farnoux, Ecole Française d'Athènes
Tériade et l'ombre de la Grèce

12:00 Conférence
Lucile Arnoux-Farnoux, Université François-Rabelais de Tours
Paris-Athènes au XXe siècle : études récentes

13:00 DISCUSSION - DEJEUNER

5ième session - Tériade : images de la Grèce (II)
Président: Miltiadis Papanikolaou
15:00 Lia Yoka, Département d'Architecture, Université Aristote de Thessalonique
Verve face aux revues artistiques grecques

15:30 Maria Moschou, docteur d'histoire de l'art, chercheur indépendante
La « découverte » d'artistes naïfs dans la Grèce de l'entre-deux-guerres: le cas de Théophilos et le rôle de Tériade

16:00 Eleonora Vratskidou, Fondation Teloglion-Université Aristote Thessalonique
Tonis Spiteris sur Tériade : les expositions européennes de Théophilos

16:30 Christina Tsagakalia, Fondation Teloglion-Université Aristote Thessalonique
Tériade et le « Printemps Aiolien »: Antonis Protopatsis (Pazzi)

17:00 DISCUSSION - CONCLUSIONS

Reference:

CONF: Tériade: France - Grèce (Thessaloniki, 13-14 Mar 2015). In: ArthHist.net, Mar 6, 2015 (accessed Dec 15, 2025), <<https://arthist.net/archive/9652>>.